

Ot koga se e

Pirin

1. Ot koga se e, mila moja majno ljo, zora zazorila,
mila moja majno ljo, zora zazorila.
Ot togaz e, mila moja majno ljo, vojska provârvjala,
mila moja majno ljo, vojska provârvjala.
Kon do konja, mila moja majno ljo,
kon do konja, junak do junaka lele,
Kon do konja, mila moja majno ljo, mâždrak do mâždraka.
2. Sabite im, mila moja majno ljo, kato jasno slânce,
mila moja majno ljo, kato jasno slânce.
Deto stâpjat, mila moja majno ljo,
deto stâpjat kladenčeta pravjat lele,
Deto stâpjat, mila moja majno ljo, kladenčeta pravjat
3. Vojvoda im, mila moja majno ljo, sam car Ivan Šišman,
mila moja majno ljo, sam car Ivan Šišman.
V boj gi vodi, mila moja majno ljo,
v boj gi vodi bâlgarskoto ime lele.
V boj gi vodi, mila moja majno ljo, bâlgarskata vjara.
V boj gi vodi, mila moja majno ljo, bâlgarskoto ime.

1. Wann, meine liebe Mutter, ist der Morgen angebrochen? Seit die Armeelosgezogen ist.
Pferd neben Pferd, Held neben Held, Lanze neben Lanze.

2. Ihre Säbel wie die helle Sonne.
Wo sie hintreten entstehen Quellen.

3. Ihr Anführer ist Zar Ivan Šišman.
In den Kampf führt sie der bulgarische Name, der bulgarische Glaube, der bulgarische Name.